WU WEI: A PHANTASY BASED ON THE PHILOSOPHY OF LAO-TSE. FROM THE DUTCH

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649374939

Wu Wei: A Phantasy Based on the Philosophy of Lao-Tse. From the Dutch by Henri Borel & Meredith Ianson

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd. Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

HENRI BOREL & MEREDITH IANSON

WU WEI: A PHANTASY BASED ON THE PHILOSOPHY OF LAO-TSE. FROM THE DUTCH



fix 662 41

WU WEI.

₹

1 T

WUWEI.

A PHANTASY BASED ON THE PHILOSOPHY OF LAO-TSE.

FROM THE DUTCH

OF

HENRI BOREL.

AUTHORISED VERSION BY MEREDITH IANSON.

Second Edition.

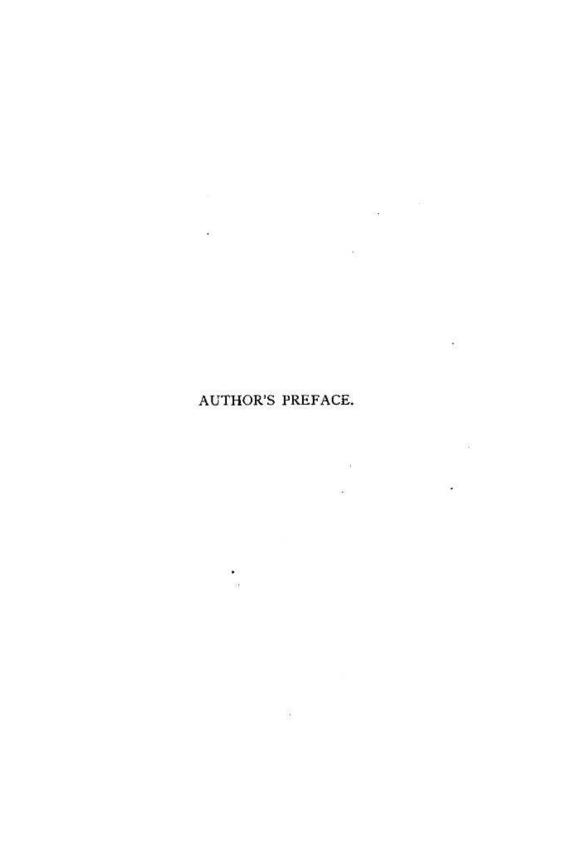
LONDON:
LUZAC & C°;
PUBLISHERS TO THE UNIVERSITY OF CHICAGO,
46, Great Russell Street.
1907.

PT 5817

W8

1907

Printed by E. J. BRILL. — LEYDEN (Holland).



37

S

AUTHOR'S PREFACE.

The following study on Lao-Tse's "Wu-Wei" should by no means be regarded as a translation or even as a free rendering of the actual work of that philosopher. I have simply endeavoured to retain in my work the essence of his wisdom in all its purity, and I have given a direct translation of his essential truths in isolated instances only, the rest being for the most part a self-thought-out elaboration of the few principles enunciated by him.

My conception of the terms "Tao" and "Wu-Wei" is entirely different from that of most sinologues (such as Stanislas Julien, Giles, and Legge), who have translated the work "Tao-Teh-King". But this is not the place to justify myself. It may best be judged from the following work whether my conception be wisdom or foolishness.

But little is contained in Lao-Tse's short, extremely simple book, the words of which may be said to be condensed into their purely primary signifiance — a significance at times quite at variance